

# Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung



Kirtamarkt in Niedererlbach am 21. Oktober



## Bericht aus dem Gemeinderat

### Bauanträge

**Bader Thomas**, Hartbeckerforst 52, erhielt die gemeindliche Zustimmung für die Erweiterung des Stallgebäudes mit einem Freilauf.

**Trutanic Eveline und Andreas**, Flurstraße 22 in Niedererlbach, beantragten das bestehende Wohnhaus außerhalb des Baufensters zu vergrößern. Dem stimmte der Gemeinderat zu.

**Franz Birgit und Johannes** planen den Neubau eines Wohnhauses in der Erlenstraße 4 im Dobelfeld mit einigen Abweichungen, denen der Gemeinderat zustimmte.

**Huber Jürgen**, Hauptstraße 21, stellt einen Antrag auf Umnutzung des ehemaligen Apothekerhauses. Es werden zwei Wohnungen eingebaut.

**Reiter Matthias**, Aibacher Straße 1 in Thann, erhielt die Zustimmung des Gemeinderates für den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage.

**Brigitte Eckl**, Erlbacher Straße, erhielt die Baugenehmigung für die Umnutzung des Dachgeschosses im bestehenden Gebäude.

**Bader Ulrich**, Sochenberg 1, erhält das gemeindliche Einvernehmen für eine mobile Wohneinheit neben dem bestehenden Wohnhaus.

**Walters Martin und Hilary**, Am Griesberg 12a, erhielten eine isolierte Be-

freiung zur Errichtung eines Gerätehauses im Garten.

**Lindner Jürgen und Silke**, Steinbergfeld 23 in Thann, können mit Zustimmung der Gemeinde und der Nachbarn ein Gartenhaus aufstellen.

**Bauer Markus und Rippel Melanie** legen einen Bauplan zur Errichtung eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Doppelgarage in der Buchenstraße 13 vor. Der Gemeinderat stimmte den Abweichungen zu und erteilte das gemeindliche Einvernehmen.

**Grichtmaier Johann**, Gastorf 1, erhielt die gemeindliche Zustimmung für den Neubau eines Einfamilienhauses als Ersatzbau für das bestehende Bauernhaus.

### Bauvoranfragen

**Brosig Martin**, Ringstraße 7 in Thann, fragte an, ob Aussicht auf Genehmigung zur Errichtung eines Mehrgenerationenhauses auf dem Grundstück durch An- und Umbau des bestehenden Gebäudes besteht. Da eine Verdichtung der Wohnbebauung zur Einschränkung des Flächenverbrauchs in unserer Region vorrangig ist, erhielt er die Aussicht auf Genehmigung.

**Brigitte Eckl** stellt den Antrag auf Vorbescheid für die Errichtung von zwei Apartmenthäusern mit jeweils 6 Wohneinheiten auf den Grundstücken

## Bericht aus dem Gemeinderat

Sonnleitn 1 und 3. Die Genehmigung wird in Aussicht gestellt, da Verdichtung im Ortskern flächensparender ist.

**Franz Abfalter** plant die Errichtung einer Lagerhalle zur Zwischenlagerung und Deklaration von mineralischen Baurestmassen in Stünzbach. Das Bauvorhaben wurde in Aussicht gestellt.

stellte die verschiedenen Planungsmöglichkeiten im Zusammenhang mit dem Raumkonzept für die 1,5-fach-Turnhalle in der Gemeinderatssitzung am 6. August 2018 vor.

Den Planungen stimmte der Gemeinderat zu. Weiter beschloss der Gemeinderat, dass sich im Gebäude ein Aufzug befinden muss. Die Änderung des Flächennutzungsplans sowie die Aufstellung des Bebauungsplans wurden ebenso beschlossen. Mit dieser Planung wurde Alois Halbinger beauftragt.

Sitzung 6. August

### Raumkonzept für 1,5-fach Turnhalle vorgestellt

Architekt Johannes Sattlegger vom Architekturbüro Dömges, Regensburg



Karte entnommen aus Bayern-Atlas (online) Das Planungsgebiet für die 1,5-fach-Turnhalle umfasst die Flurnummern 843, 844, 845 u. 855 Teilflächen, Gemarkung Buch am Erlbach;

## Bericht aus dem Gemeinderat

### **Satzung für die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Ortskern Buch a.Erlbach“ beschlossen**

Der Gemeinderat der Gemeinde Buch a.Erlbach beschloss die Satzung für den „Ortskern Buch a.Erlbach“. Hintergrund ist, dass die Gemeinde Buch a.Erlbach die optimalsten Förderungen für die anstehenden Projekte abrufen kann. Weiter sollen die bereits bestehenden Missstände in städtebaulicher Hinsicht behoben werden. Für die Umsetzung der Maßnahmen hat die Gemeinde 15 Jahre Zeit. Grundlage für die Satzung war auch das Ortsentwicklungskonzept, das im Jahr 2013 entwickelt worden ist. Für die im Sanierungsgebiet liegenden Liegenschaften können durch private Ausbaumaßnahmen steuerliche Vorteile entstehen. Der Sanierungssatzung liegt ein Lageplan bei.

### **Aufstellungsbeschluss für das Baugebiet „Hauwanger Straße Süd“**

Der Gemeinderat beschloss am 6. August die Änderung des Flächennutzungsplanes und die Aufstellung eines Bebauungsplanes (Allgemeines Wohngebiet) „Hauwanger Straße Süd“. Das zukünftige Gebiet grenzt südlich der Kreisstraße LA 18 (Hauwanger Straße) und nördlich des Bebauungsplans

„Sonstiges Sondergebiet Einzelhandel – Vilsheimer Straße“ an.

### **Einbeziehungs- und Abgrenzungssatzung**

**Einbeziehungs- und Abgrenzungssatzung nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 und 3 BauGB „Niedererlbach, Fl.Nrn. 26/3, 26/4, 26/7 und 26/8 Gemarkung Buch a.Erlbach – Behandlung der Bedenken und Anregungen im Verfahren nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB.**

Bei der o.g. Einbeziehungs- und Abgrenzungssatzung wurde die Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung durchgeführt. Der Gemeinderat billigt den geänderten Entwurf der Einbeziehungs- und Abgrenzungssatzung nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 und 3 BauGB „Niedererlbach, Fl.Nrn. 26/3, 26/4, 26/7 und 26/8 Gemarkung Buch a.Erlbach“ und beschließt die erneute Auslegung und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange.

### **Regenrückhaltekonzept im Hartbeckerforst (erste Einfahrt)**

**Das Regenrückhaltekonzept nimmt Gestalt an.**

In der Gemeinderat-Sitzung vom 6. August stellte BGM Göbl die Planungen für das o. g. Vorhaben vor. Das Fassungsvermögen soll 9.500 m<sup>3</sup> betragen. Die

## Bericht aus dem Gemeinderat

Planungen laufen mit dem Ingenieurbüro Ferstl bereits auf Hochtouren.

Aufstellung eines Bebauungsplans mit Grünordnungsplan notwendig sowie die Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans.

### Erweiterung für das Baugebiet „An der Gastorfer Straße“

Diese beiden Beschlüsse wurden in der Sitzung gefasst. Im Weiteren wurde



Auszug aus Bayern-Atlas (online): Das Baugebiet „Gastorfer Straße Erweiterung“ umfasst die Flurnummern 1002 Teilflächen, 1007/8 und 1007 Gemarkung Buch am Erlbach.

Eine Erweiterung des Baugebiets an der Gastorfer Straße stand in der Gemeinderatssitzung am 6. August auf der Tagesordnung. Der Bereich erstreckt sich südlich des Baugebiets „An der Gastorfer Straße“ und östlich der Bebauung Doktorgasse. Dafür ist die

das Planungsbüro Alois Halbinger, Furth vom Gemeinderat beauftragt, die Unterlagen zum Bauleitplanverfahren zu erstellen. Das Baugebiet soll als Allgemeines Wohngebiet festgesetzt werden.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### **Bericht über die überörtliche Prüfung der Jahresrechnungen 2005 bis 2016 der Gemeinde Buch a.Erlbach durch das Landratsamt Landshut**

Im überörtlichen Prüfbericht wurde die Einnahmebeschaffung gemäß Art. 62 GO bemängelt. Hierunter ist die Konzessionsabgabe zu sehen, welche die Gemeinde durch den Stromnetzbetreiber erhält. Hierzu gibt es eine Konzessionsabgabeverordnung, in welcher die Höchstsätze geregelt sind.

Die Gemeinde Buch a.Erlbach ist bisher immer von diesen Sätzen abgewichen und hat somit die Reihenfolge der Einnahmebeschaffung nicht beachtet.

Deshalb beschloss der Gemeinderat, auch wegen den zukünftigen Baumaßnahmen, die Konzessionsabgabe nach den Höchstsätzen zu erheben.

### **Förderprogramm: Digitales Klassenzimmer**

Die Regierung von Niederbayern stellt den Kommunen Fördergelder für das Förderprogramm „Digitales Klassenzimmer“ zur Verfügung.

Um unsere ohnehin schon modern ausgestattete Schule auf dem neuesten Stand zu halten, stellt die Gemeinde einen Förderantrag für dieses Projekt.

### **Aufbau einer leistungsfähigen Infrastruktur/ Mobilfunk**

Für das Programm „Aufbau einer leistungsfähigen digitalen Infrastruktur/ Mobilfunk“ ist entscheidend, ob die Gemeinde Buch am Erlbach in bisher unversorgtem Gebiet liegt. Um dies festzustellen, gibt es Karten, in denen die Gemeinden eingetragen sind. Laut dieser Vorlagen liegt die Gemeinde in einem sehr gut versorgten Gebiet, das zudem von den Netzbetreibern in den nächsten drei Jahren nicht eigenwirtschaftlich erschlossen wird.

Die Verwaltung wird nun durch eine Umfrage im Gemeindespiegel prüfen, wie es tatsächlich mit dem Empfang in Buch am Erlbach steht, um einen Förderantrag zu stellen.

### **Beschaffung eines Rettungssatzes für die Feuerwehr Buch am Erlbach**

Mit der Anschaffung eines neuen, leistungsstärkeren Rettungsspreizers mit Schere und Zubehör für die Feuerwehr Buch a.Erlbach befasste sich der Gemeinderat in der Sitzung am 17. September.

Da einerseits für den bisherigen Spreitzer eine umfangreiche Instandhaltung (Schläuche) anstehen würde und auf der anderen Seite die Fahrzeuge im Rettungsfall immer stärkere Scheren und Spreizer benötigen, sind Gemein-

## Bericht aus dem Gemeinderat

deverwaltung und Feuerwehr zu dem Schluss gekommen, dass die Neuanschaffung hier sinnvoller sei. Die Vorauswahl der infrage kommenden Spreizer wurde durch die Bucher Feuerwehr bereits durchgeführt. Auch die Angebote liegen der Gemeindeverwaltung bereits vor und die Mittel sind im Haushalt schon so vorgesehen. Der Gemeinderat beschloss die Anschaffung des Rettungssatzes zum Angebotspreis von 30.300 Euro.

Im Weiteren wurde die Gemeinde beauftragt die entsprechenden Förderanträge zu stellen. Von der Bayerischen Regierung gibt es ein Sonderförderprogramm, das einen Zuschuss von 6.000 Euro umfasst. Es soll auch eine Förderung beim Landkreis beantragt werden.

### Holzhäuseln-Ost Aufstellungsbeschluss für Mischgebiet für Erweiterung mit landwirtschaftlicher Halle

Für die Erweiterung mit einer landwirtschaftlichen Halle wurde in Holzhäuseln eine Erweiterung des Siedlungsgebietes in der Sitzung vom 17. September besprochen.

Der geplante Bereich wird umgrenzt:

- Im Nordwesten durch die Ortsstraße Holzhäuseln und den öffentlichen Feld- und Waldweg von Holzhäuseln nach Buch,

- durch die östliche Grundstücksgrenze des Grundstücks Holzhäuseln 21 a,
- durch die südliche Grenze der Grundstücke Fl.Nrn. 743/11 und 743/2 Gemarkung Garnzell und
- im Osten durch eine gedachte Linie im Abstand von ca. 10 m bzw. 65 m zur östlichen Grundstücksgrenze der Fl.Nr. 743/10 bzw. der vorhandenen Bebauung auf der Fl.Nr. 743/11 Gemarkung Garnzell.

Von Seiten der Gemeindeverwaltung wurde in der Sitzung darauf hingewiesen, dass die geplante Erweiterung beschränkt werden soll auf die Errichtung einer landwirtschaftlichen Halle. Hinsichtlich der Nutzung wurde die Erweiterung als „Mischgebiet“ festgesetzt, das bezüglich der Vorgaben zum Schallschutz dem „Dorfgebiet“ entspricht.

Mit der Erstellung der Planungsunterlagen zur Bauleitplanung wurde das Planungsbüro Alois Halbinger, Furth beauftragt.

### Baugebiet Gastorfer Straße – Beschluss über die Straßenbeleuchtung

Die ersten Wohnhäuser im neuen Baugebiet werden bereits bezogen und so ist es an der Zeit, die Straßenbeleuchtung zu erstellen. Der Verwaltung liegen zwei Angebote für 29 Leuchten

## Bericht aus dem Gemeinderat

vor. Einmal handelt sich um die Lampe HELLA-StreetLine-Park (Angebot ca. 27.000,00 €) und bei der anderen um die Osram Streetlight 11 micro (Angebot 25.000,00 €). Beide verfügen über eine Leistungsstärke von ca. 20 Watt.

Der Gemeinderat entschied sich für das Angebot der Lampen HELLA-StreetLine-Park. Begründung hierfür ist, dass diese Lampen eine Ähnlichkeit mit einigen Lampen im Gemeindegebiet haben.

### Verbindungsstraße –Vilsheimer Straße

Bürgermeister Göbl informierte den Gemeinderat über die Kostenvereinbarung bezüglich der Linksabbiegespur für die Verbindungsstraße Schulstraße zur Vilsheimer Straße.

In dieser Vereinbarung geht es um die Durchführung der Baumaßnahme, Kostenverteilung, Verwaltungskosten, Zahlungspflicht und Abrechnung, Versorgungsleitungen, Grunderwerb, Baustelleneinrichtungen und Verkehrssicherungen, Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen, Zufahrten und Zugänge, Oberflächenentwässerungsanlagen und die Baulast nach Fertigstellung.

Der Gemeinderat stimmt der Kostenvereinbarung für die Linksabbiegespur zu.

### Kritik an teurer MVV Tarif- und Strukturreform

#### Buch am Erlbach unterstützt Resolution der Stadt Moosburg

Die Stadt Moosburg ersuchte die Gemeinde Buch am Erlbach um Unterstützung. Thema war die angestrebte MVV Tarif- und Strukturreform. Bürgermeister Göbl erläuterte in der Sitzung vom 17. September einige Hintergründe dazu. Für Pendler und Bahnnutzer aus dem Bucher Raum ist die MVV-Anbindung nach München am Bahnhof Moosburg gut erreichbar. Mit der geplanten Reform würden sich die Fahrpreise erheblich verteuern. Eine Übersicht über die Änderung der Preise von Einzel-, Gruppen- oder Tageskarten wurde in der Sitzung vorgestellt. Verteuerungen von durchschnittlich 25 Prozent und bei einzelnen Karten auch erheblich mehr, waren daraus ersichtlich. Besonders hervorgehoben wurde die Verteuerung der Ausbildungstarife.

Auf der anderen Seite weist der MVV darauf hin, dass rund 70 Prozent der Fahrgäste Gewinner der Tarifreform seien. Daher gehe man zurecht davon aus, dass die Reform zulasten der Umlandgemeinden ausgestaltet wurde.

In der Diskussion in der Gemeinderatsitzung war man sich einig, dass das Ziel, Bahnfahrten attraktiv zu gestalten, durch eine so erhebliche Tarifierhöhung



## Bericht aus dem Gemeinderat

gefährdet ist. Auch die Bemühungen, den Nahverkehr im Rahmen des in Gründung befindlichen Landshuter Verkehrsverbundes auszubauen, wären dadurch gefährdet.

Die Umsetzung der Tarif- und Strukturreform im Münchner Verkehrsverbund wurde aufgrund der Proteste zwischenzeitlich gestoppt. Daher bietet sich jetzt die Möglichkeit, noch einmal Einfluss darauf zu nehmen. Es wurde einstimmig beschlossen, dass die Gemeinde Buch am Erlbach die Bemühungen der Stadt Moosburg für eine gerechtere MVV-Tarifreform, unterstützen wird. Mit der Resolution der Stadt Moosburg wird die MVV-Tarif- und Strukturreform in der bisherigen Form abgelehnt.

### Überarbeitung der Ehrenordnung durch Sozial- und Demografieausschuss

Dritter Bürgermeister Andreas Ostermaier stellt in der Gemeinderatssitzung am 17. September seinen Entwurf für eine überarbeitete Ehrenordnung vor. Als wichtigste Neuerung, so erklärte der Gemeinderat, sei eine bessere Würdigung des Ehrenamtes darin eingearbeitet worden, so dass sich vielleicht wieder mehr Leute für das Ehrenamt in verschiedenen Organisationen finden.

Die Diskussion im Anschluss ergab,

dass im Rahmen des Sozial- und Demografie-Ausschusses die Ehrenordnung überarbeitet und dann dem Gemeinderat zur Abstimmung vorgelegt werden soll.

### Bundesförderungsprogramm für Sport, Jugend und Kultur

Bürgermeister Göbl berichtete und informierte in der Gemeinderatssitzung über ein neues Bundesförderprogramm für Sanierung und Erneuerung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur. Der Gemeinderat beschließt, sich für das Bundesprogramm zu bewerben.

### Spenden

Die Kinder in den gemeindlichen Einrichtung dürfen sich wieder über einige Spenden von Gemeindebürgern freuen:

Herr Christian Waldinger spendete 125 Euro für den Hort Tintenfass für einen Kickerkasten.

Zwei anonyme Spenden in Höhe von 500 und 100,00 Euro gingen für Hort Tintenfass ein.

Die Fa. Groß aus Niedererlbach spendete 500 Euro, von denen 300 Euro der Kinderkrippe und 200 Euro dem Waldkindergarten zu Gute kommen sollen.

## Bericht aus dem Gemeinderat

Des Weiteren wurde beim Sommerfest der Kinderkrippe eine Summe von 163,50 Euro für die Kinder der Einrichtung gespendet.

**Die Gemeindeverwaltung bedankt sich im Namen der Kinder herzlich für die Zuwendungen.**

## Ausschuss Energie und Mobilität

### Mobilität von, nach und in Buch

Der Ausschuss Energie und Mobilität lädt zu der **Veranstaltung “Mobilität von, nach und in Buch” im Pfarrstadel am Freitag, den 26. Oktober um 19.30 Uhr** ein.

Dabei wird das Ergebnis der Umfrage aus dem letzten Gemeindespiegel zum Thema Bedarf an Busverkehr und Car-sharing vorgestellt und darauf aufbauend das weitere Vorgehen diskutiert.

Bisher sind schon viele Fragebögen ausgefüllt abgegeben worden. Gerne können weiterhin noch Nachzügler ihre Bögen bei der Gemeindeverwaltung abgeben – sie werden in die Auswertung mit einbezogen. Es wäre schön, wenn auch Autofahrer Fragebögen mit ihrem Bedarf melden würden, den sie hätten, wenn wir bessere Takt- und Fahrzeiten bieten könnten. Eine bessere Versorgung wird im Rahmen des in Gründung befindlichen Landshu-

ter Verkehrsverbundes LAVV für Buch zu erwarten sein.

Zudem können bei der Veranstaltung alle anderen Verkehrsthemen vom Fuß- über den Rad- bis hin zum Autoverkehr vorgebracht werden. Stichpunkte sind unter anderem Verkehr auf dem Schulberg morgens, Shuttleverkehr mit einem Kleinbus innerorts - interessant beispielsweise für Senioren - oder Radwegevernetzung und Verkehrssicherheit allgemein. Alle interessierten Bürger sind herzlich willkommen!



Foto: Plambeck, pixelio.de

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Vorstellung neuer Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung

Bürgermeister Göbl konnte kürzlich zwei neue Mitarbeiter in der Gemeindeverwaltung begrüßen.



Herr **Thorsten Heinz** aus Erding hat seit 1. Juni 2018 die IT-Leitung für die Gemeinden Buch a. Erlbach, Eching, Vilsheim und Altfraunhofen übernommen. Er wird die Infrastruktur der Rathäuser und der weiteren kommunalen Einrichtungen in Richtung Digitalisierung fortentwickeln. Außerdem berät er die Gemeinden zu allen digitalen Themen rund um eine moderne und effiziente Verwaltung.

Zum 1. September 2018 begann Frau **Ramona Korber** aus Vilsheim ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte in der Gemeindeverwaltung. Sie absolvierte ihre Schulausbildung an der Bucher Mittelschule mit hervorragenden Ergebnissen. Frau Korber war die beste Schülerin der Abschlussklasse und er-

zielte das zweitbeste Ergebnis des gesamten Landkreises.

### Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung ist am Freitag, den 2. November (Brückentag) geschlossen. In dringenden standesamtlichen Fällen beachten Sie bitte den Aushang am Rathaus.

### Aufstellung Gemeindekalender 2019

Am Dienstag, den 23. Oktober findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses die Aufstellungsversammlung für den Gemeindekalender 2019 statt. Die Vereine und Verbände werden gebeten, ihre Termine bis dahin festzulegen und zur o.g. Aufstellungsversammlung eine Vertretung zu entsenden.

Auch der Anhang im Kalender soll überprüft und Änderungen, und evtl. Neueintragen mitgeteilt werden.



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Gerne werden auch Fotos für den Kalender angenommen. Es ist kein Motto vorgeschrieben, es müssen jedoch Farbaufnahmen im Querformat mit einer möglichst hohen Auflösung aus dem Gemeindebereich sein. Bilder können bei der Gemeindeverwaltung eingereicht werden:

rita.schmierl@buch-am-erlbach.de

**Der Gemeindekalender 2019 wird nach der Auslieferung umgehend an alle Haushalte in der Gemeinde Buch a.Erlbach verteilt.**

### Rückschnitt Hecken Bäume, Sträucher

Nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz sind Grundstücksbesitzer verpflichtet, Bäume und Sträucher, die in öffentliche Straßen und Gehwege hinausragen, so weit zurückzuschneiden, dass sowohl der Fußgängerverkehr als auch die Sicht in der Fahrbahn und auf Verkehrszeichen nicht durch Zweige behindert wird. Allgemein sind auf Gehwegen mindestens 2,40 Meter und über Fahrbahnen 4,50 Meter Höhe freizuhalten. An Kurven und Straßeneinmündungen ist der Bewuchs so niedrig zu halten, dass eine einwandfreie Verkehrsübersicht gegeben ist. Auch Verkehrsschilder, Straßennamenschilder und Straßenlampen sind vom Bewuchs freizuhalten. Bei eventuellen Schadensfällen

sind Haftungs- und Regressansprüche nicht ausgeschlossen. Deshalb sollte die Erledigung dieser Aufgabe im Interesse jedes Hauseigentümers liegen.

### Redaktionsschluss für die Dezemberausgabe des Gemeindespiegels

Da es in der Vorweihnachtszeit teilweise zu großen Auslieferungsschwierigkeiten bei den Paketdiensten kommt, wird der **Redaktionsschluss** für die Dezember-Ausgabe des Gemeindespiegels bereits auf den **10. November** vorgezogen. Die Vereine und Verbände werden gebeten, dies bei der Einreichung ihrer Beiträge zu berücksichtigen.

### Fundsachen

In der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach wurden mehrere Fundgegenstände abgegeben:

Bargeld, Geldbörse mit Bargeld, 2 Brillen, 2 Handys, Damenfahrrad sowie verschiedene Schlüssel.

Die Fundsachen können unter näheren Angaben bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Auskünfte erteilt Frau Brosig Tel. 08709/922111.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



### AED für die Freiwillige Feuerwehr Buch am Erlbach

#### Spende des Versicherungsbüro Winklmaier und Architekturbüro Heinz Pflüger Partner Architekten

Menschenleben zu retten ist eines der primären Aufgaben der Feuerwehr. Doch auch die Helfer brauchen mal Hilfe. So kann ein plötzliches Herzleiden Verletzte im Einsatz, aber auch die Helfer selbst treffen. Um schnelle Hilfe im Notfall vor Ort leisten zu können, hat die Freiwillige Feuerwehr Buch am Erlbach einen AED (Automatisch Externer Defibrillator) beschafft.

Der „Laien Defibrillator“, der auch von medizinischen Laien bedient werden kann, überprüft selbstständig die Herzfrequenz und gibt Anweisungen zur Herz-Lungen-Wiederbelebung. Durch

von links: Bürgermeister Franz Göbl, Peter Winklmaier, 2. Kommandant Anton Nitzl, Franz Winklmaier, Rudi Heinz, 1. Kommandant Harald Haagen bei der Übergabe des AED (Foto: Willner)

gezielte Stromstöße können Herz-Rhythmus-Störungen, wie zum Beispiel Kammerflimmern des Herzens, bei Bedarf gestoppt werden. Der frühzeitige Einsatz des Gerätes erhöht die Überlebenschancen in einem solchen Fall enorm.

Möglich gemacht haben diese Anschaffung Heinz Pflüger Partner Architekten in Moosburg sowie das örtliche Versicherungsbüro Winklmaier, die jeweils die Hälfte der Kosten von 1500 Euro übernommen haben. An dieser Stelle sprechen die Kameraden der FFW Buch am Erlbach nochmals ein herzliches Dankeschön für die großzügige Spende aus.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Ferienprogramm 2018 – Danke allen Helfern



Foto: Tobias Sellmaier, pixelio.de

Im Namen der teilnehmenden Kinder und deren Eltern bedanken wir uns bei allen Vereinen und Verbänden und deren Mitgliedern, die mit ihrem Engagement das Ferienprogramm ermöglicht haben. Das Ferienprogramm gibt es seit 1996 in unserer Gemeinde und wir würden uns sehr freuen, auch 2019 wieder viele Organisatoren begrüßen zu dürfen.

Herzlichen Dank!

### Weihnachtsmarkt 2018

#### Vorbereitungen angelaufen

Bereits 2015 hat der Festausschuss der Gemeinde Buch den Weihnachtsmarkt, der im 3-jährigen Turnus am Rathausplatz stattfindet, erfolgreich organisiert. So war es keine Frage, dass man sich auch für den bevorstehenden Weihnachtsmarkt am ersten Advents-Wochenende (1. und 2. Dezember) am Rathausplatz zur Verfügung stellen

würde. In seinen letzten beiden Sitzungen legte der Festausschuss bereits die Rahmenbedingungen fest und freut sich darauf, wieder einen stimmungsvollen Weihnachtsmarkt in angenehmer Atmosphäre zu schaffen, wo sich große und kleine Besucher wohlfühlen sollen.

#### Freiwillige Helfer für den Auf- und Abbau des Weihnachtsmarktes gesucht

Der große Arbeitsaufwand kann nicht von einigen Wenigen gestemmt werden. Deshalb bittet der Festausschuss schon jetzt darum, dass sich rüstige Rentner, Vorruehständler und sonstige Freiwillige melden, die beim Auf- und Abbau der Hütten mithelfen könnten. Mit genügend Helfern ist der Auf- und Abbau ohne Stress und Hektik zu bewerkstelligen. Auch die Zuarbeit einiger Mitglieder des Gewerbeverbandes aus den Gemeinden Eching und Tiefenbach beim Weihnachtsmarkt 2015 war eine wertvolle Unterstützung und ist auch in diesem Jahr wieder herzlich willkommen.

Wer sich angesprochen fühlt und die Gemeinde gerne unterstützen möchte, sollte sich bitte unter der Tel. Nr. 08709-922127 oder unter [rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de) melden.

Als Hauptorganisator steht auch Willi Stenzel unter der Tel. Nr. 08709-1323 zur Verfügung.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Beginn des Hüttenaufbaus am Rathausplatz wird voraussichtlich ab Montag, den 26. November sein, der Abbau soll dann am 03. und 04. Dezember stattfinden.

### Weihnachtsbäume und Tannengrün gesucht!



Foto.oschie, pixelio.de

Neben freiwilligen Helfern freut sich der Festausschuss auch über Fichten- oder Tannenzweige in überschaubaren Mengen. Des Weiteren werden noch Spender für einen schönen Christbaum (6 – 8 m Höhe) und zwei kleine Bäume gesucht, die auf dem Weihnachtsmarkt aufgestellt werden sollen.

Der Festausschuss ist sicher, wieder einen schönen Weihnachts-

markt auf die Beine stellen zu können und bedankt sich schon jetzt für die Mithilfe bei den Bucher Bürgern.

### Zusammenkunft der Standbetreiber

Am 22. Oktober um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses eine Zusammenkunft mit den Standbetreibern für den Weihnachtsmarkt statt. Hier werden noch offene Fragen beantwortet und die Vorgehensweise wegen des Auf- und Abbaus des Marktes festgelegt. Bei dieser Zusammenkunft werden die Standplätze vergeben und die Platzverträge abgeschlossen. Alle, die bereits einen Anmeldebogen abgegeben haben, aber auch Interessierte, die einen Stand betreiben möchten, werden gebeten, an dieser Veranstaltung teilzunehmen. Bei Verhinderung soll bitte eine Vertretung entsendet werden.

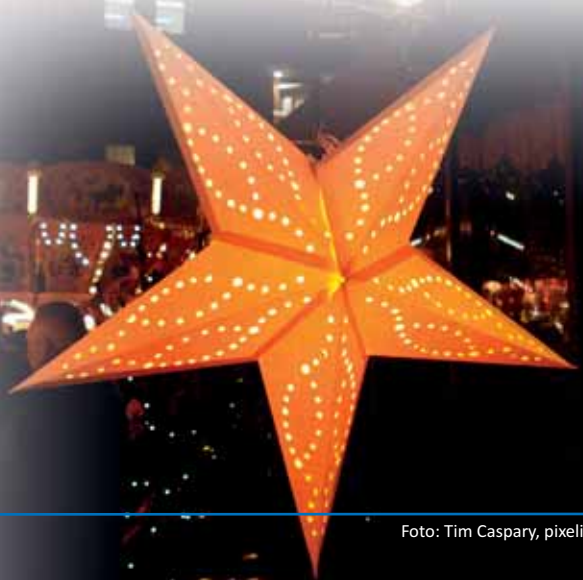


Foto: Tim Caspary, pixelio.de

## Sonstiges

# Mehrgenerationen-Wohnprojekt Buch am Erlbach, **Doktorgasse**



**Info-Veranstaltung**  
am  
**19. Oktober 2018 um 18:00**  
**Sitzungssaal, Rathaus**  
**Projektbesichtigung um 17.00, Doktorgasse**  
(entfällt bei schlechtem Wetter)

- **Gemeinschaftliches Wohnen**
- **Genossenschaftliche Miet-Wohnungen mit Wohnrecht auf Lebenszeit**
- **Fördermodell für mittlere Einkommen**
- **Bewohnerbeteiligung bei der Planung**

[www.MARO-Genossenschaft.de](http://www.MARO-Genossenschaft.de)

### **Kontakt**

Barbara Krause, MARO Genossenschaft, 0941 / 994 25, b.krause@maro-genossenschaft.de



## Sonstiges

### Wasser ist Leben

#### Schauen wir gemeinsam auf Bayerns Trinkwasser- und Abwassernetze!

Die Trinkwasser- und Abwassernetze sind in Bayern gut ausgebaut. In den meisten Gemeinden und Städten sind sie das größte Anlagevermögen. Aber wie Straßen oder Gebäudefassaden haben auch Rohrleitungen einen hohen Erhaltungsbedarf. Regelmäßiges Prüfen und – bei Bedarf – Sanieren oder Erneuern ist notwendig.

Aus dem Wasserhahn kommt frisches Trinkwasser. Mit der Toilettenspülung schicken wir das Abwasser auf seinen Weg. Das ist in Bayern meist eine Selbstverständlichkeit. Dahinter stecken nicht nur aufwendige Leitungssysteme, sondern auch großes Engagement und fundiertes Fachwissen bei Gemeinden, Städten und wasserwirtschaftlichen Betrieben, meist kommunalen Unternehmen. Die Erhaltung der

Netze ist eine wichtige Zukunftsaufgabe.

Schauen wir gemeinsam drauf.

Eine 12-seitige Broschüre dazu liegt in der Gemeindever-

waltung aus bzw. steht unter [www.schaudrauf.bayern.de](http://www.schaudrauf.bayern.de) als Download zur Verfügung.

### Letzte Lieder - Lebensgeschichten und Lieder aus dem Hospiz

Stefan Weiller besucht Sterbende. Er spricht mit ihnen über das Leben, das Sterben – und über die Musik, die sie in ihrem Leben und an dessen Ende bewegt hat. Die Geschichten, die Weiller in seiner Sprache und nach Motiven wahrer Begebenheiten aufschreibt, und die Lieder, die er mit seinen Gesprächspartnern hört, sind so vielfältig wie unsere Gesellschaft. Sie zeugen von Lebensfreude, aber auch von der Angst vorm Sterben – und offenbaren, dass die letzte Lebensphase nicht immer nur Trauer, Stille und Krankheit, sondern auch Zuversicht, Liebe und Menschlichkeit bedeutet.

Seine Erlebnisse im Hospiz und seine darauf basierenden Texte bringt Weiller in der Konzertreihe "... und die Welt steht still" auch erfolgreich auf die Bühne: bei seinen viel besuchten Veranstaltungen entstehen sehr persönliche und bewegende Erinnerungen.

In seiner Lesung erzählt Weiller unter dem Titel „Letzte Lieder Solo“ am Sonntag, 21. Oktober um 18:00 Uhr in die Pfarrkirche St. Pius in Landshut von seinen Begegnungen mit Menschen am Lebensende. Mal lustig, mal



## Sonstiges

nachdenklich oder melancholisch. Immer wertvoll. Und Musik ist auch dabei. Die Veranstalter, der Ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst Landshut, der Bayerische Hospiz- und Palliativverband e.V., das Christliche Bildungswerk Landshut, die Evangelische Altheimseelsorge Landshut, die Hospizvereine Landshut und Vilsbiburg sowie die Katholische Jugendstelle Landshut laden alle Interessierten ein.

te zum Problemmüll und werden im Entsorgungszentrum, Äußere Parkstr. 1 84032 Altdorf, Tel 0871 88-1576 angenommen.

Kleinere Mengen können auch in der Apotheke in Buch a.Erlbach abgegeben werden.

### Medikamente richtig entsorgen

Haben auch Sie Medikamente zu Hause, die Sie nicht mehr benötigen oder bei denen das Verfallsdatum schon längst überschritten ist?

Oft werden solche Restbestände über die Toilette oder den Ausguss entsorgt. Mit dem Schmutzwasser landen die Arzneimittel zwar in der Kläranlage. Nicht vollständig abgebaute Arzneirückstände gehen aber mit dem geklärten Wasser in den Naturkreislauf und können so Umwelt und folglich auch Menschen gefährden.

Wohin also mit alten Medikamenten?



Lt. der Broschüre des Landkreises Landshut „Entsorgung mit System“ (in der Gemeindeverwaltung erhältlich) zählen Altmedikamen-

te zum Problemmüll und werden im Entsorgungszentrum, Äußere Parkstr. 1 84032 Altdorf, Tel 0871 88-1576 angenommen.

### Musikunterricht für Kinder ab 5 Jahren



Im Oktober beginnen wieder neue Kurse für musikalische Früherziehung für Kinder ab 5 Jahren bei Musiklehrer Günter Stöger!

#### JETZT NEU!

Instrumentalunterricht in der Flurstraße 49 für Kinder des Hortes Tintenfass.

Info unter Tel: 0173-3895086  
(UPTOWN-TONSTUDIO@web.de)

## Sonstiges

### Kinderbibeltag in Buch a.Erlbach



Wann: am Mittwoch, den **21.11.2018 von 10:00 - 16:00 Uhr**  
 Wo: im Pfarrstadl in Buch am Erlbach  
 Wer: eingeladen sind alle Kinder zwischen 5 und 10 Jahren  
 (Vorschulkinder bis zur 4. Klasse, **maximal 30 Kinder**)

**Kosten tut's nix und für das leibliche Wohl ist gesorgt!**

#### Was ist geplant?

- Um 10:00 Uhr werden wir mit einer kleinen Einführungsrunde starten.
- Anschließend wird das Bibelthema in kleinen Gruppen altersgerecht aufgearbeitet.
- Gegen 12.00 Uhr werden alle gemeinsam Mittagessen.
- Anschließend wird in den Gruppen der Abschlussgottesdienst vorbereitet.
- Um 15:00 Uhr werden wir einen gemeinsamen, ökumenischen Abschlussgottesdienst in der Pfarrkirche in Buch feiern, zu dem auch **alle Eltern recht herzlich eingeladen sind!**

#### Wo kann ich mich anmelden?

Bei Bärbl Seidl, Telefon 08709/2282 oder Email [baerbl.seidl@icloud.com](mailto:baerbl.seidl@icloud.com)

Die Organisation übernimmt der Pfarrgemeinderat von Buch am Erlbach und die Kosten für Essen und Getränke werden von der Pfarrei übernommen.

## Sonstiges

### LAKUMED Kliniken

Ärzte der LAKUMED Kliniken sprechen in den Volkshochschulen des Landkreises.



Rückenschmerzen, Diabetes, Herzschwäche, Demenz, Hüftbeschwerden, Krebserkrankungen – über diese und viele weitere medizinische Themen sprechen Ärzte und Experten der LAKUMED Kliniken ab Mitte September in den Volkshochschulen des Landkreises

Landshut, beispielsweise in Altdorf, Ergolding, Ergoldsbach-Neufahrn-Bayerbach, Rottenburg und Vilsbiburg.

Im Rahmen der Vorträge gehen die Referenten auf die Ursachen von Krankheiten ein und erläutern, welche Diagnose- und Therapiemöglichkeiten es gibt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, persönliche Fragen an die Experten zu stellen. Der Inhalt der Vorträge und die Referenten werden in den regionalen Zeitungen sowie auf der Homepage unter [www.LAKUMED.de](http://www.LAKUMED.de) angekündigt.

Eine Übersicht aller Vorträge finden Sie außerdem hier:

#### Volkshochschule Altdorf

09.10.2018	Palliativmedizinische Versorgung im Landkreis Landshut – so helfen Sie schwerkranken Angehörigen	Oberarzt Wolfgang Sandtner
20.11.2018	Herzklappenerkrankungen und Vorhofflimmern – so behandelt die moderne Kardiologie	Chefarzt Prof. Dr. Bernhard Zrenner; Leitender Oberarzt Dr. Stylianos Pyxaras
28.11.2018	Schilddrüsenknoten – welche sollten operiert werden?	Chefarzt Dr. Nikolaus Steigemann

#### Volkshochschule Ergolding

26.09.2018	Schwerkranke Angehörige zu Hause versorgen und begleiten	Dr. Michael Sohm; Elisabeth Krull
24.10.2018	Volkskrankheit Hämorrhoiden; So hilft die moderne Medizin bei Hämorrhoiden, Fisteln, Fissuren und Co.	Ärztlicher Direktor und Chefarzt Prof. Dr. Johannes Schmidt
21.11.2018	Arthrose im Kniegelenk – operieren oder alternativ behandeln?	Chefarzt Dr. Hermann Albersdörfer

#### Volkshochschule Ergoldsbach – Neufahrn – Bayerbach

20.09.2018	Demenz – Schicksal oder vermeidbare Plage?	Chefarzt Dr. Peter Euler
22.11.2018	Ständig Bauchschmerzen, Durchfall, Blähungen: Das Reizdarmsyndrom	Ärztlicher Direktor und Chefarzt Prof. Dr. Christian Pehl

## Sonstiges

### Volkshochschule Rottenburg

09.10.2018	Riss der Rotatorenmanschette an der Schulter – muss immer operiert werden?	Leitender Arzt Dr. Thomas Lorenz
07.11.2018	Demenz – Schicksal oder vermeidbare Plage?	Chefarzt Dr. Peter Euler
27.11.2018	Schaufensterkrankheit, Schlaganfall, offenes Bein – wenn unsere Blutgefäße nicht mehr richtig funktionieren	Oberarzt PD Dr. Jürgen Martin
15.01.2019	Warum schmerzt mein Handgelenk? Ursachen und Behandlung	Oberärztin Dr. Jutta Kummer
12.02.2019	Dickdarmkrebs – So können Sie sich davor schützen, so behandelt die moderne Medizin	Oberarzt Klaus Brunner
26.02.2019	Das Immunsystem altert mit! Impfschutz für ältere Menschen	Dr. Marina Rothärmel
26.03.2019	Die Hüfte – Dreh- und Angelpunkt	Leitender Arzt PD Dr. Ernst Sendtner

### Volkshochschule Vilsbiburg

19.09.2018		Kinästhetik – Erleichterung und Unterstützung bei der Pflege von Patienten	Sindy Götschelt-Mittag; Michaela Bichlmeier
26.09.2018		Das Kreuz mit dem Kreuz – Medikamente, Physiotherapie oder eine Operation – was hilft bei Kreuzschmerzen wirklich?	Chefarzt Dr. Andreas Ganslmeier
10.10.2018		Diagnose Brustkrebs: Neue Therapien und Behandlungsmöglichkeiten	Dr. Ursula Vehling-Kaiser
24.10.2018		Die Hüfte – Dreh- und Angelpunkt	Leitender Arzt PD Dr. Ernst Sendtner
07.11.2018		Diagnose Diabetes: Tipps für den Alltag und den Aufenthalt im Krankenhaus	Chefarzt und Ärztlicher Direktor Prof. Dr. Christian Pehl; Barbara Huber
21.11.2018		Ich fühle mich fit und gesund – wozu brauche ich Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht	Chefarzt Dr. Raimund Busley; Juristin Rosemarie Binder
05.12.2018		Schwerkranke Angehörige zu Hause versorgen und begleiten	Dr. Michael Sohm; Elisabeth Krull
16.01.2019	Akuter Herzinfarkt: Symptome erkennen, richtig reagieren – Leben retten!	Oberarzt Dr. Josef Haimerl	
30.01.2019	Dickdarmkrebs – So können Sie sich schützen, so behandelt die moderne Medizin	Chefarzt PD Dr. Bruno Neu	

## Kindereinrichtungen

### Jugendschuppen



#### Der Jugendschuppen bekommt neue Außenanlagen

Aufgrund der derzeitigen Baumaßnahmen, zieht der Jugendschuppen vorübergehend in die Räumlichkeiten der Offenen Ganztagschule (Schulstr. 6, Gebäude der Kinderkrippe) um.

Jeden Freitag werden die Jugendlichen hier von pädagogischen Fachkräften betreut. Neben besonderen Aktionen wie Pizza backen, Kickerturnier, Halloween-Party und Silvester-Party besteht die Möglichkeit Freunde zu treffen und neue Freunde zu finden.



Im Bild (v.l.n.r.) das Team: Carolin Hacker, Kayleigh Berger und Kathrin Gagalick.

Es handelt sich dabei um eine „Offene Jugendarbeit“. Darunter versteht man, dass Kinder und Jugendliche die Einrichtung selbstständig besuchen und somit jederzeit verlassen können.

Der beiliegende Flyer ist zur Weitergabe an Ihr/e Kind/er gedacht.

Träger dieses Projekts sind sowohl die Gemeinde als auch die Pfarrei Buch a.Erlbach.

### Hort Tintenfass

Am 3. September nahm der Hort Tintenfass seinen Betrieb nach den Sommerferien wieder auf. Der Umzug nach Niedererlbach in die Flurstraße 6 ist größtenteils abgeschlossen. Vor den Ferien wurden Kisten gepackt, Möbel geschleppt und mit großer Unterstützung von fleißigen Eltern und unseren Kindern Möbel zusammengebaut und Vorhänge genäht. Wir möchten uns für diese Hilfe ganz herzlich bei allen Beteiligten bedanken. Ebenfalls gilt unser Dank den Mitarbeitern vom Bauhof, die mit viel Geduld und handwerklichem Geschick versucht haben, unsere Ideen umzusetzen.

Im Hort Tintenfass werden zurzeit 73 Kinder von der 1. bis zur 4. Klasse nach Schulschluss betreut und gefördert. Lernen in einer Gemeinschaft bedeutet für uns miteinander voneinander lernen. Unser offen gehaltener Tages-

## Kindereinrichtungen

ablauf bietet den Hortkindern dafür viele Gelegenheiten und schafft bewusst Situationen, die zur Beteiligung und zur Mitbestimmung auffordern. Wir begleiten unsere Hortkinder dabei, sich im Hort-Alltag aktiv zu beteiligen, fördern sie, Ziele klar zu formulieren, eigene Ideen mitzuteilen und entsprechend ihrer Reife Verantwortung sowohl für sich, als auch für die Hortfamilie zu übernehmen.

Die Großzügigkeit der neuen Räume bietet allen Kindern mehr Möglichkeiten und auch der Garten wird schon fleißig von unseren Kindern bespielt. Zu unserem neuen Umfeld zählen auch der Spielplatz in der Flurstraße und die umliegende Natur.

Wir freuen uns auf die Zeit in der Flurstraße und sind schon ganz gespannt mit welchen Geschichten und Abenteuern sich das Tintenfass füllen wird.

Wer sich den neuen Hort Tintenfass einmal genauer ansehen möchte, kann sich gerne unter der Nummer 08709/9004087 beim Hort Team melden.

Pamela Grünzinger, Leitung Hort Tintenfass



### Kinderkrippe



#### Zertifikatsverleihung zur „Pädagogischen Fachkraft in Kindertagesstätten“

Von März 2017 bis Juli 2018 nahm unsere Kollegin Frau Daniela Kandler an der berufsbegleitenden Weiterbildung zur Pädagogischen Fachkraft teil. Diese besteht aus einer 10 monatigen Theorie- und einer 4 monatigen Praxisphase. In der Theoriephase behandelte Frau Kandler Themen wie z.B. Bildung und Entwicklung, pädagogische Ansätze, oder Wahrnehmung, Beobachtung und Dokumentation. Das dabei erworbenen theoretische Wissen schrieb Frau Kandler in ihrer Facharbeit nieder und schloss die Theoriephase mit einem hervorragenden Kolloquium ab. Die folgende Praxisphase beendete sie mit einer didaktisch-methodischen Einheit. Auch in dieser Prüfung erzielte Frau Kandler beste Ergebnisse. Neben ihrer beruflichen Tätigkeit in unserer Krippe bildete sich Frau Kandler mit viel Engagement und großer Lernbereitschaft in Eigeninitiative in ihrer Freizeit weiter. Mit dem Ziel vor Augen, pädagogische Fachkraft in unserer Einrichtung zu sein, beendete Frau

## Kindereinrichtungen

Kandler ihre Weiterbildung im Juli mit grandiosem Erfolg. Bei einem Festakt an der Bildungsakademie in Garching an der Alz konnte Frau Kandler das Zertifikat mit großer Freude entgegen nehmen.



Frau Feuchtgruber (Leitung) und Frau Huber (stellvertr. Leitung) gratulieren Frau Kandler zur Zertifikatsverleihung (Foto: Krippe)

1. Bürgermeister Franz Göbl gratulierte Frau Kandler mit einem Blumenstrauß zum erfolgreichen Abschluss und bedankte sich bei ihr für ihr außergewöhnliches Engagement. Mit dieser Weiterbildung kann Frau Kandler nun seit September als pädagogische Fachkraft in unserer Krippe eingesetzt werden. Unser Bürgermeister freut sich darüber, dass das Team unserer Krippe großes Interesse an Weiterbildungen zeigt um die pädagogische Qualität

und somit das Wohlbefinden unserer Kleinsten in der Gemeinde zu gewährleisten.

### Spende vom Sommerfest 2018

Bei unserem diesjährigen Sommerfest spendeten die Eltern und Großeltern für die Erweiterung des Fuhrparks der Krippenkinder. Eine besonders großzügige Spende in Höhe von 300 Euro erhielten wir von Fam. Katharina und Peter Groß. Vielen Dank an alle Spender!

Die neuen Fahrzeuge im Fuhrpark der Kinderkrippe sorgen bei den Kleinen für große Begeisterung. Rund um die Uhr wird zum Einkaufen, Tanken oder in den Urlaub gefahren.



Foto: Krippe

## Kinder und Wir e.V.

### Spielgruppen in Buch - Was gibt's Neues?

Pünktlich zum neuen Kindergartenjahr starten auch die Spielgruppen in Buch in ein neues Jahr. Nachdem die Nach-



## Kindereinrichtungen

frage nach Spielgruppenplätzen dieses Jahr sehr groß war/ist, freut es uns, dass wir ab sofort fünf Spielgruppen (in den KiWi-Räumlichkeiten der Grundschule) und eine Waldspielgruppe anbieten können. Eine qualifizierte Gruppenleiterin trifft sich regelmäßig einmal pro Woche (unterteilt in drei Blöcke pro Jahr zu je zwölf Treffen) am Vormittag mit den Kindern und ihren Eltern. Teilnehmen können Eltern mit ihren Kindern ab fünf Monaten bis hin zum Kindergartenalter. Neben dem gegenseitigen Kennenlernen sowie einer gemeinsamen Brotzeit, stehen vor allem altersgerechte Aktivitäten im Mittelpunkt der Treffen. Die Gruppenleitung bereitet hierzu der Jahreszeit entsprechende Angebote wie z.B. Lieder, Fingerspiele oder Bastelaktionen für die Teilnehmer vor.

Ganz besonders freut es uns, dass wir bereits im Sommer schon einzelne, neue Einrichtungsgegenstände wie z.B. sieben Kinderhochstühle kaufen konnten, um auch für die Kleinsten einen angemessenen Brotzeitplatz bereitstellen zu können. Weiterhin konnten wir zum Start des neuen Spielgruppenjahres einige neue Spielsachen einkaufen. Dies verdanken wir dem Sponsoring der Flughafen München GmbH über 1000 Euro und einer Spende der Raiffeisenbank Buch-Eching eG über 500 Euro. Bei beiden Geldgebern möchten wir uns, vor allem auch im Namen der Kinder, ganz herzlich bedanken!

Um auch weiterhin möglichst vielen Eltern und ihren Kindern die Möglichkeit geben zu können eine Spielgruppe zu besuchen, gibt es die Überlegung eine weitere Spielgruppe am Nachmittag anzubieten. Dazu müsste eine ausreichende Teilnehmerzahl vorhanden sein.

Sollten wir für die Nachmittagsspielgruppe oder auch für eine Vormittags- oder unsere Waldspielgruppe Ihr Interesse geweckt haben, so melden Sie sich bitte bei Sabrina Scholl (Telefon: 08709/9433439). Wer nicht gleich einen Platz bekommt, kommt auf eine Warteliste, da auch während des Jahres einzelne Plätze frei werden!

Wer auf der Liste oben steht, kommt natürlich auch zuerst dran!

Vielleicht haben wir aber auch ihr Interesse geweckt und sie möchten selber gerne mal eine Spielgruppe leiten? Kein Problem! Wir suchen aktuell auch eine engagierte Spielgruppenleitung, die Freude am Umgang mit Kleinkindern hat. Für weitere Informationen melden sie sich bitte bei Anna Stülpner (Telefon:08762/727106 oder Email: [Annastuelpner85@t-online.de](mailto:Annastuelpner85@t-online.de)).



## Vereine und Verbände

### Skiclub Buch

#### Wintersportmarkt und Infotag beim Skiclub Buch

Wo: Turnhalle in Buch

Wann: Sonntag, 11. November

Warenannahme: Samstag zwischen 18.00 und 19.00 Uhr sowie Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Verkauf: Sonntag von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Die Einnahmen oder die nicht verkauften Waren können Sie zwischen 16.00 und 17.00 Uhr abholen. Vom Erlös werden 10 Prozent einbehalten.

Bitte achten Sie unbedingt auf den einwandfreien Zustand von Snowboards und Skiausrüstungen! Die anwesenden Übungsleiter können Sie sicher aufklären, ob die angebotenen Ski und Snowboards für die Kurse geeignet sind!

Zu den Öffnungszeiten ist unser Infostand besetzt. Fragen zum neuen Programm, den Ski- und Snowboardkursen, sowie den Jugendcamps werden gerne beantwortet. Anmeldungen werden am Verkaufstag erstmals entgegengenommen.

Also: Sparschweine füttern - nicht die Motten ...!

### Skigymnastik beim SC Buch

- die richtige Vorbereitung auf den Winter

Diese Wintersaison wird wöchentlich nur am Mittwoch ab 19.00 Uhr Skigymnastik angeboten. Erstmals findet sie am 10. Oktober in der Turnhalle in Buch statt.

### Gemeindebücherei / Christliches Bildungswerk Landshut

Der **Naturfotograf Karl Seidl** hat aus fünf Amerika-Reisen wieder viele Fotos zu einem **Bildervortrag mit dem Titel „Naturparadies Amerika“** zusammengestellt.



Er zeigt Naturbilder und durchstreift mit Ihnen die Natur der USA von Osten über die Appalachen nach Westen zu den Rocky Mountains, der Sierra Nevada, den Canyonlands bis nach Hawaii.

Dazu spielt das Folk-Duo Oak Hill Road live atmosphärisch, eingängig und berührenden Sound aus den Bereichen

## Vereine und Verbände

Folk, Old Time Country und Bluegrass. Die Bilder und Songs geben dem Zuschauer und Zuhörer unwillkürlich das Gefühl, sich auf einem Roadtrip, dem Horizont entgegen, zu bewegen.

Die Veranstaltung wird von der Gemeindebücherei im Pfarrstadel zusammen mit dem Christlichen Bildungswerk Landshut organisiert und findet **am 19. Oktober um 19:30 Uhr im Pfarrstadel** in Buch am Erlbach statt. Der Eintritt beträgt 6 Euro.

### Waldkindergarten-Förderverein

**Müllvermeiden – praktisch, einfach und realistisch!**

Täglich ein bisschen weniger – weniger Müll! (Fachvortrag mit anschließender Diskussion)

**Referentin: Dr. Manuela P. Gaßner**

Wann: **Mittwoch, 24. Okt., 20:00 Uhr, Gasthaus Kuttenlochner**

Veranstalter: Waldkindergarten Förderverein, Buch am Erlbach

Aus den Augen aus dem Sinn - Die Reste des Alltags landen in der Tonne. Der Durchschnittsdeutsche verursacht im Jahr über 600 kg Müll und wirft dazu noch etwa 80 kg Lebensmittel weg (Statistisches Bundesamt, BMEL).

Wir sind zwar Recyclingweltmeister, aber mit einem faden Beigeschmack.

Müll ist allgegenwärtig, in allen Lebensbereichen quillt er uns entgegen. Von A bis Z: Alufolien, Dosen, Elektroschrott, Gelber Sack, Lebensmittelverschwendung, Mikroplastik, Joghurtbecher, PET-Flaschen, Restmülltonne, Spraydosen, To-go-Müll, Verbundstoffe oder Zellophan.

Wie bewältigen wir den Müll? Ist Müllvermeidung teuer, zeitaufwendig, kompliziert oder gar asketisch? Wie funktioniert Müllvermeidung ohne verpackungsfreie Läden? Sind plastikfreie Alternativen wirklich immer die besseren Varianten? Was ist realistisch neben Familie, Freunde und Job? Antworten, Ideen, praktische und erprobte Tipps, engagierte Initiativen und unterhaltsame Anekdoten über die große Welt des Müllvermeidens erhalten Sie „verpackt“ in einem motivierenden Vortrag.

Im Anschluss steht die Referentin Ihnen sehr gerne für Fragen und Ideen zur Verfügung.

Zur Referentin: Dr. Manuela Gaßner beschäftigt sich seit annähernd drei Jahren intensiv mit der Vermeidung von Müll. Das Ergebnis maximal ein bis zwei gelbe Säcke im Jahr.

## Vereine und Verbände

### Sportkegelabteilung SC Buch



Anlässlich des 40-jährigen Bestehens der Kegelabteilung des SC Buch wird heuer wieder eine Gemeindemeisterschaft im Kegeln durchgeführt.

**Zeitraum:** Mon., 29. Okt. – Fr. 2. Nov.

**Startzeiten:** täglich ab 18:00 Uhr

Terminabsprache bei Anmeldung, auch Startwünsche zu evtl. anderen Zeiten, werden nach Möglichkeit berücksichtigt.

**Anmeldung:** bei Abteilungsleiter Josef Schmid, Tel.: 08709-2535 oder 01573 4852170

**Startgebühr:** pro Mannschaft 20,00 Euro, Jugendmannschaften 10,00 Euro.

**Teilnahme-Bedingungen:**

- Spielberechtigt sind alle Ortsvereine und Abteilungen, Firmenmannschaften, Behörden und sonstige Gruppierungen aus dem Gemeindebereich

Buch, sowie alle Privatgruppen, die auf den Bucher Kegelbahnen kegeln.

- Jede Mannschaft besteht aus 4 Spielern.
- Jeder Spieler ist mehrfach startberechtigt, wenn dies bei verschiedenen Vereinen oder Abteilungen erfolgt. Man kann z.B. bei der FFW und bei den Schützen antreten, nicht aber z.B. bei der 1. und 2. Mannschaft der FFW.
- Gekegelt wird im neuen Sport-Modus: 2x30 Wurf (je 15 Volle, 15 Abräumen).
- Mannschaften können in beliebiger Zusammensetzung antreten (männlich, weiblich oder gemischt). Alle teilnehmenden Mannschaften werden gemeinsam gewertet.

## Vereine und Verbände

- Die beste Dame, der beste Herr und die beste Mannschaft erhalten Auszeichnungen.
- Jugendmannschaften (m/w alle Teilnehmer unter 18 Jahre) erhalten eine extra Auszeichnung.
- Sportkegler sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

**Die Sportkegelabteilung des SC Buch würde sich über eine zahlreiche Teilnahme sehr freuen.**

### Trachtenverein D' Erlbachtaler

## Kirtamarkt am Kirchweihsonntag

am 21. Oktober 2018

In Niedererlbach beim Gasthaus Bauer

Rehragout und andere Mittagsschmankerl gibt's a

Traditionell gibt's was zum Kaffa und zum Zuaschaun

Ab 11.00 Uhr Mittag geht's o

Musi machan „Da Berni und sei Gschwerl“

Auf da Kirtahutschn ham de Kinder an Spaß

Rundgeh duats wenn d' Kindergruppn und de junga Goalschnoitzer auftretn

Kiache, dafeide Erdäfel und anderes Schmalzgebäck werd frisch am Markt bacha

Trachtler und d'Wirtin z'Erlbach gfrein se auf Eian Bsuaach

## Vereine und Verbände



Am Samstag, **03.11.2018 ab 20 Uhr**  
 werd im Gasthaus Bauer in Niedererlbach  
 niederboarisch gsunga, glesn und aufspuit  
 Durchs Programm führt da Seisenberger  
 Martin

Auf Eia Kema gfreid se da  
 rachtenverein D'Erlbachtale

### Kultur-Historischer Verein Buch am Erlbach



Der Kultur-Historische Verein Buch am Erlbach lädt alle Interessierten ein zu einer gemeinsamen Führung durch die

**Ausstellung „ZUGENEIGT“**  
 im Ursulinenkloster in Landshut  
**am 3. November um 16 Uhr**

Die Besucher erhalten einen Einblick in die 350-jährige Geschichte des Klosters und die verborgene Welt der Ursulinen.

Die Führung dauert eineinhalb Stunden, Treffpunkt ist um 15.45 Uhr vor dem Kloster. Der Unkostenbeitrag für Nichtmitglieder beträgt 5 €.

Da die Teilnehmerzahl an einer Führung begrenzt ist, bittet der Kultur-Historische Verein um Anmeldung bei Göbl (Tel. 08762/2405) oder unter [khv.buch@web.de](mailto:khv.buch@web.de)

# Weihnachtsmarkt 2018

**in Buch a.Erlbach  
auf dem Rathausplatz  
und im Schneidersaal**

**Samstag, 1. Dezember  
von 14.00 bis 21.00 Uhr**

**Sonntag, 2. Dezember  
von 13.00 bis 19.00 Uhr**



Veranstalter: Gemeinde Buch a.Erlbach  
Foto: Svenja Weidmann, pixelio.de

# Die letzte Seite

## Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.

**Giftnotrufzentrale: 089/19240**

## Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a

Tel. 08709/412-0

E-Mail: [info@seniorenzentrum-buch.de](mailto:info@seniorenzentrum-buch.de)

## Sozialdienste

BRK-Sozialstation Buch a.Erlbach

Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)

Leitung: Jana Auer

Tel.08709/927149 od. 0871/96221-24

## Medizinische Dienste

### Arztpraxis

Dr.-medic Mihaela Jakobi

Tel. 08709/2368

### Zahnarztpraxis

Gemeinschaftspraxis Dres. Schiller

Tel. 08709/95550

### BRK-Bereitschaft Buch a.Erlbach

Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)

08709/927149

0177/9782174

### Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888

Die Öffnungszeiten der Apotheke sind im Gemeindekalender aufgeführt.

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

### Defibrillatoren (Standorte)

Buch: Raiffeisenbank, Hauptstr. 44

Vatersdorf: Fa. Leipfinger-Bader, Ziegeleistr. 15  
(Vorraum Werkstattgebäude)

## Impressum: Bucher Gemeindespiegel

Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach

Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-30, E-Mail: [poststelle@buch-am-erlbach.de](mailto:poststelle@buch-am-erlbach.de)

Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erster Bürgermeister Franz Göbl

Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel bitte an [rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de)

Gestaltung und Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118

Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.

Auflage: 1800 Exemplare.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 10. Nov. 2018 - Bitte pünktlich einreichen!**

**Erscheinungstermin: voraussichtlich Mitte Dezember 2018.**